Esperanto - La Bitbulteno 92

esperanto.es

CELEBRACIONES DEL DÍA DEL ESPERANTO POR TODAS PARTES

El 15 de diciembre fue el Día del Libro en Esperanto, en el que es tradicional festejar la cultura en la lengua internacional, y muchos esperantistas aprovecharon la ocasión para adquirir o regalar un libro u otro elemento cultural en esperanto. Nos ha llegado información sobre fiestas en una docena de lugares de la geografía española. No solo en grandes ciudades, sino en otras localidades medianas hubo encuentros de esperantistas, algunos de los cuales organizaron charlas o presentaciones de libros, o simplemente comidas de confraternización y homenaje a la lengua internacional.

En este año el resultado informativo fue inferior al de otras ocasiones, pero algunos periódicos (ver recorte en la figura inferior), portales y radios se hicieron eco de la celebración.

Liberanimo celebró el Día Internacional del Esperanto

La asociación de esperantistas turolenses Liberanimo volvió a celebrar el Día Internacional del Esperanto -el *Zamenhof-tago* el pasado lunes, 11 de noviembre, con la Asamblea General de la Asociación y una cena de hermandad en la que se conversaron sobre algunos de los proyectos para el próximo año.

El Día Internacional del Esperanto se celebra oficialmente tal día como mañana, 15 de diciembre, en conmemoración del nacimiento de L. L. Zamenhof, el oftalmólogo de origen polaco que ideó un lenguaje planificado destinado a ser utilizado como herramienta de comunicación mundial.

DISCURSO DE UEA EN LA CONFERENCIA DE UNESCO

Cada dos años la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) convoca una Asamblea General en noviembre (en esta ocasión entre el 7 y el 22) y durante la primera semana se celebra un "debate de política general", en el que pueden participar durante seis minutos los estados miembros y durante 3 las Organizaciones No Gubernamentales que lo solicitan y son aceptadas. Este año lo hicieron el 84% de los estados y alrededor del 8% de las asociaciones.

La Asociación Universal de Esperanto (UEA) habló en el pleno el sábado 11 de noviembre, en francés, por boca de su representante y miembro de la directiva, François Lo Jacomo. Como el resto, el discurso puede verse en la web de la Unesco y más exactamente aquí.

Ahora gracias a la labor de nuestro amigo argentino Pablo León, el vídeo puede verse ahora con subtítulos en español en este enlace.

ARTÍCULO SOBRE EL ESPERANTO EN EL CINE

La revista "Cabiria", publicada en Teruel y especializada en cine, ha presentado su último número, en el que se incluye un artículo sobre la utilización del esperanto en el cine, escrito por

José Antonio del Barrio, director de la Fundación Esperanto.

La revista se edita en papel, pero es también accesible en red en la web de los cines Maravillas, a quien se dedica un homenaje en este número por su 40º aniversario. Si en este momento no encuentras el número recién editado en la web, puedes descargarlo también en la web del Instituto de Estudios Turolenses.

POEMAS SOBRE PALESTINA

El viernes 22 de diciembre, Jorge Camacho presentó una nueva edición de su poemario "Palestina estrangulada", que acaba de lanzar la editorial Cantarabia, y parte de cuyos poemas aparecen de forma bilingüe, en español y esperanto. El acto tuvo lugar en la librería Sin Tarima, de Madrid, y asistió también el prologuista de la primera edición, Santiago Alba Rico, cuya crónica puedes leer aquí.

VÍDEO SOBRE CIENCIA DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA

La empresa universitaria Civiencia, uno de cuyos principales objetivos es la visibilización del esperanto en la ciencia, y que organizó el Seminario sobre Redes Sociales y Comportamiento Humano previo al pasado congreso español de esperanto, ha presentado un vídeo sobre comunidades de investigantes: https://youtu.be/fcVqu_G-zh8, en el cual han participado algunos estudiantes de la Universidad de Sevilla.

El vídeo está sobre todo en español, pero contiene subtítulos en esperanto. Se planea realizar nuevos vídeos en un futuro próximo, con mayor contenido en esperanto.

VICENTE MANZANO EN EL PANTEÓN DE EDUKADO.NET

La web edukado.net, que coordina actividades ligadas a la enseñanza del esperanto, dispone de una sección llamada "Panteón" en la que se premia a docentes que han trabajado extensamente por la enseñanza y la difusión de la lengua internacional. Las incorporaciones se suelen anunciar el 15 de diciembre, que no solo es el Día del Libro en esperanto, sino también el aniversario de la web. Este año se han anunciado siete nuevos miembros, entre los cuales un español, nuestro colega Vicente Manzano. ¡Enhorabuena!

Profesor de la Universidad de Sevilla, iniciador de Civiencia, Vicente es también miembro de la directiva de la Federación Española de Esperanto y colaborador de la sección español de la Liga Internacional de Profesores Esperantistas. Una biografía más detallada se puede leer en la web de Edukado.net.

LA JOVENTUT CATALANA CONVIDA AL SEU RENKEJTIĜO

La Joventut Catalana d'Esperanto (KEJ) et convida al seu esdeveniment esperantista juvenil, del 23 al 25 de febrer del 2024 a L'Espluga de Francolí.

La *RenKEJtiĝo* és la trobada organitzada per la KEJ i enfocada a joves esperantistes catalans i d'arreu. El nom és un joc de paraules entre la paraula *"renkontiĝo*", que en esperanto vol dir trobada, i KEJ, que son les sigles en esperanto de la associació.

En 2023 es va organitzar la primera RenKEJtiĝo, amb un gran èxit de participació. La trobada de 2024 tindrà lloc a L'Espluga de Francolí (Tarragona), del divendres 23 al diumenge 25 de febrer de 2024. L'allotjatment serà a l'alberg Xanascat L'Espluga.

Més detalls: https://www.esperanto.cat/joves/la-renkejtigo.

ESTAS FIESTAS, REGALA ESPERANTO

Aunque no hayas tenido ocasión de celebrar el Día del Libro en Esperanto, adquiriendo o regalando un libro u otro elemento cultural en esperanto, todavía tienes la oportunidad de **regalar esperanto** (a otros o a ti mismo), aprovechando las fiestas de cambio de año. En nuestro servicio de venta de libros (*Libroservo*) puedes encontrar diversos manuales para aprender esperanto, diccionarios, obras literarias originales, traducciones, biografías y otro material diverso. Puedes mirarlo en esta página, y si estás interesado, escríbenos a libro@esperanto.es, e intentaremos enviártelo lo antes posible.

Como sugerencia, te recordamos que este año se ha publicado la traducción de una novela de Miguel Delibes, *"Sinjorino en ruĝo sur griza fono"*, que no podemos por menos de recomendarte.

CUOTAS Y OTRAS DONACIONES PARA 2024

Otra posibilidad, claro, es regalar(te) una inscripción a la Federación Española de Esperanto, a otras asociaciones o suscribirte a alguna revista u otro servicio en esperanto, o hacer una donación.

Información sobre la afiliación a la Federación la puedes encontrar en la dirección http://www.esperanto.es/inscripcion (también en pdf y en doc). De esta manera puedes apoyar a la lengua internacional y colaborar en nuestras actividades.

También podemos facilitar tu afiliación a la Asociación Universal de Esperanto. Puedes ver los detalles en esta página.

Finalmente, recordamos la posibilidad (si tus circunstancias lo permiten) de donar a la Federación o la Fundación Esperanto, lo que además presenta grandes ventajas fiscales. ¡Aprovecha antes de que termine el año!

MULTLOKA CELEBRADO DE LA TAGO DE ESPERANTO

La 15an de decembro okazis la tradicia Zamenhofa Tago, en kiu oni kutime festas la kulturon en la internacia lingvo, kaj multaj esperantistoj profitis la okazon por aĉeti aŭ donaci libron aŭ kulturaĵon en la internacia lingvo, kaj pluraj grupoj organizas aliajn aktivaĵojn.

Ni ricevis informaĵojn pri festoj en dekduo da urboj en la hispana teritorio. Ne nur en grandaj urboj, sed ankaŭ mezaj kaj pli malgrandaj havis la okazon gastigi kunvenojn de esperantistoj, organizi prelegojn aŭ libroprezentadojn, sed ankaŭ fratajn kunmanĝadojn kaj omaĝojn al Esperanto kaj ĝia kreinto.

En tiu ĉi jaro la alekstera informado estis pli modesta ol en antaŭaj okazoj, sed ĉiukaze diversaj ĵurnaloj, retaj portaloj kaj radioj eĥis la celebradon.

PAROLADO DE UEA ĈE UNESKO

Ĉiun duan jaron, UNESKO kunvokas dusemajnan Ĝeneralan Konferencon en novembro (ĉi-jare: 7 – 22 novembro 2023), kaj dum la unua semajno dudeko da horoj estas dediĉitaj al la “debato pri ĝenerala politiko”: antaŭ la pleno rajtas paroli po ses minutojn ĉiuj membroŝtatoj kaj po tri minutojn la Ne-Registaraj Organizoj, kiuj petas tion kaj estas akceptitaj. Praktike 84% el la ŝtatoj alparolis, kaj ĉirkaŭ 8% el la organizojn.

Ĉi-jare, Universala Esperanto-Asocio profitis la okazon por alparoli la sabaton, 11an de novembro, matene. La franclingvan tekston legis François Lo Jacomo, reprezentanto ĉe Unesko kaj estrarano de UEA. Kiel ĉiuj aliaj alparoloj, ĝi estas spektebla per la retejo de Unesko kaj pli precize tie ĉi.

Nun danke al la laboro de nia argentina amiko Pablo León, la paroladon eblas sekvi per hispanaj subtekstoj en tiu ĉi adreso.

ARTIKOLO PRI ESPERANTO KAJ KINO

La revuo "Cabiria", publikigita en Terŭelo, kaj specialiĝinta pri kinarto, prezentis sian plej lastan numeron, en kiu oni inkludas artikolon pri la uzo de Esperanto en kino, verkitan de la direktoro de Fundación Esperanto, José Antonio del Barrio.

La revuon oni eldonas ankaŭ papere, kaj estas libere alirebla en la retejo de la kinejo Maravillas, al kiu oni dediĉas omaĝon en tiu ĉi numero okaze de ĝia 40a datreveno. Se vi ankoraŭ ne trovas ĝin tie, eblas elŝuti ĝin ankaŭ el la retejo de la Instituto de Estudios Turolenses.

POEMOJ PRI PALESTINO

La vendredon 22an de decembro, Jorge Camacho prezentis novan eldonon de sia poemaro "Palestina estrangulada" (versio plejparte hispanlingva de "Palestino strangolata"), lanĉitan de la eldonejo Cantarabia. La agado okazis en la librejo Sin Tarima, de Madrido, kaj ĝin ĉeestis ankaŭ la intelektulo Santiago Alba Rico, verkinto de la enkonduko kaj kies raporton vi povas legi tie ĉi.

FILMETO PRI SCIENCO DE LA UNIVERSITATO DE SEVILO

La universitata entrepreno Civiencia, kiu havas la videbligon de Esperanto en la scienco kiel unu el siaj celoj, kaj kiu aranĝis la Seminarion pri Sociaj Retoj kaj Homa Konduto en la pasinta Hispana Esperanto-Kongreso, prezentis filmon pri komunumoj de esplorado: https://youtu.be/fcVqu_G-zh8, en kiu aktoris kelkaj studentoj de la Universitato de Sevilo.

La video estas plejparte hispanlingve realigita, sed enhavas Esperantajn subtekstojn. Oni planas pliajn filmojn kun pli da esperantaj partoj en venontaj semajnoj.

VICENTE MANZANO EN LA PANTEONO DE EDUKADO.NET

La retejo edukado.net, kiu kunordigas agadojn rilate al Esperanto-instruado, enhavas sekcion nomatan "Panteono" kiu premias homojn kiuj multe aktivas por edukado kaj disvastigo de Esperanto. Oni normale anoncas la novajn aldonojn la 15an de decembro, kiu ne nur estas la Zamenhof-Tago, sed ankaŭ la naskiĝtago de la paĝaro mem. Ĉijare oni anoncis sep novajn panteonanojn, inter kiuj nia kolego Vicente Manzano. Gratulon al li!

Profesoro de la Universitato de Sevilo, lanĉinto de la entrepreno Civiencia, li estas estrarano de HEF kaj kunlaboranto de la hispana sekcio de ILEI. Pli longan biografion vi povas legi en la retejo de Edukado.net.

LA KATALUNA JUNULARO BONVENIGAS VIN AL SIA RENKEJTIĜO

La Kataluna Esperanto-Junularo (KEJ) invitas vin al sia junulara Esperanto-aranĝo, de la 23a ĝis la 25a de februaro 2024 en L'Espluga de Francolí!

RenKEJtiĝo estas la oficiala plurtaga aranĝo de KEJ, por junaj esperantistoj kaj de Katalunio kaj de ĉie. La nomo estas vortludo kun la Esperanta vorto "renkontiĝo" kaj la mallongigo de la asocio.

En 2023 KEJ unuafoje organizis RenKEJtiĝon, kiu estis tre sukcesa. La renkonto de 2024 okazos en L'Espluga de Francolí (Taragono) ekde vendredo la 23-a, ĝis dimanĉo la 25-a de februaro 2024. La gastejo estos Alberg Xanascat L'Espluga. Ni kuraĝigas vin partopreni kaj ĝui bonegan etoson kune!

Pliaj detaloj en: https://www.esperanto.cat/junularo/la-renkejtigo.

EN TIUJ ĈI FESTOJ, DONACU ESPERANTON

Eĉ se vi ne havis la ŝancon celebri la Tagon de la Libro en Esperanto, aĉetante aŭ donacante librojn aŭ alian kultureron en nia lingvo, vi ankoraŭ havas la ŝancon donaci Esperanton (al aliaj aŭ al vi mem), profitante tiujn ĉi festojn. En nia Libroservo vi povas trovi diversajn lernolibrojn, vortarojn, originalajn literaturaĵojn, tradukojn, biografiojn kaj alian diversan materialon. Vi povas rigardi en tiu ĉi paĝo, kaj, se vi estas interesata, skribu al libro@esperanto.es, kaj ni provos sendi ĝin kiom eble plej rapide.

Nur kiel ekzemplo, ni memorigas vin ke ĉijare estis eldonita romano de Miguel Delibes, "Sinjorino en ruĝo sur griza fono", kiun ni volonte rekomendas al vi.

KOTIZOJ KAJ ALIAJ DONACOJ POR 2024

Alia ebleco, kompreneble, estas donaci (al vi mem aŭ al aliaj) enskribiĝon en Hispana Esperanto-Federacio, en aliaj asocioj aŭ abonon al revuo aŭ alia servo en Esperanto.

Informadon pri la aniĝo en HEF eblas trovi ĉe la adreso http://www.esperanto.es/inscripcion (ankaŭ en pdf aŭ en doc-formato) . Tiel vi povas kontribui al la disvastigo de Esperanto kaj profiti la avantaĝojn esti membro.

Ni ankaŭ povas faciligi vian aniĝon al Universala Esperanto-Asocio. Vi povas legi la detalojn en tiu ĉi paĝo.

Fine, ni memorigas la eblecon (kaj dezirindecon, se viaj cirkonstancoj tion ebligas) donaci al la Federacio aŭ al Fundación Esperanto, kio krome havigas grandajn fiskajn avantaĝojn. Profitu antaŭ la fino de la jaro!

Fundación Esperanto